|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ДОГОВІР  про надання цільової благодійної допомоги | | |  |
| **№{docNum}** | | |  |
| м. Полтава | {date} | |  |
|  | | |  |
|  | | |  |
| **Благодійна організація «Світло надії»**, яка діє на підставі Статуту, що надалі іменується «**СТОРОНА 1**», в особі Директора виконавчого Бондаренко Марії Павлівни, та | | |  |
| **ФІЗИЧНА ОСОБА-ПІДПРИЄМЕЦЬ** {surname} {name} {parentName}, РНОКПП {taxNum}, з іншого боку, що надалі іменується «**СТОРОНА 2**», | | |  |
| при спільному згадуванні СТОРОНА 1 та СТОРОНА 2 надалі іменуються «**СТОРОНИ**», а кожна окремо – «**СТОРОНА**», | | |  |
| уклали цей Договір про надання цільової благодійної допомоги (надалі іменується «**Договір**»), про наступне: | | |  |
|  | | |  |
| 1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ | | |  |
|  | | |  |
| * 1. СТОРОНА 1 безоплатно на безповоротній основі передає СТОРОНІ 2 цільову благодійну допомогу для цільового використання СТОРОНОЮ 2, а СТОРОНА 2 зобов'язується прийняти цільову благодійну допомогу і розпорядитися нею виключно у відповідності з цілями, умовами та в порядку, що визначені цим Договором. | | |  |
| * 1. Цільова благодійна допомога надається СТОРОНІ 2 на розвиток її підприємницької діяльності або самозайнятості з метою досягнення Статутних завдань та мети діяльності СТОРОНИ 1. | | |  |
| * 1. СТОРОНА 2 зобов’язується використати отриману цільову благодійну допомогу виключно на придбання товарів та оплату послуг, зазначених як статті витрат у Додатку 1 до цього Договору. | | |  |
|  | | |  |
| 1. РОЗМІР ЦІЛЬOВОЇ БЛАГОДІЙНОЇ ДОПОМОГИ | | |  |
|  | | |  |
| * 1. Загальний розмір цільової благодійної допомоги складає **60000 ( шістдесят тисяч грн. 00 коп.),** які передаються СТОРОНІ 2 в порядку та протягом строку, який визначений в пунктом 3.1 цього Договору. | | |  |
|  | | |  |
| 1. ПОРЯДОК ВИПЛАТИ ЦІЛЬОВОЇ БЛАГОДІЙНОЇ ДОПОМОГИ | | |  |
|  | | |  |
| * 1. СТОРОНА 1 перераховує цільову благодійну допомогу в розмірі, визначеному пунктом  2.1 цього Договору, на розрахунковий рахунок СТОРОНИ 2 протягом 20 робочих днів після підписання цього Договору, за умови наявності в СТОРОНИ 2 відкритого розрахункового рахунку в банківській установі, як це визначено пунктом 5.1.1 цього Договору, та надання СТОРОНОЮ 2 СТОРОНІ 1 копії документу відповідної банківської установи, що містить всі необхідні для здійснення платежу реквізити такого рахунку. | | |  |
| * 1. СТОРОНА 1 здійснює надання цільової благодійної допомоги СТОРОНІ 2 в безготівковій формі відповідно до вимог, які встановлює законодавство до безготівкових операцій. Кожна з СТОРІН самостійно та за власний рахунок сплачує банківські комісії, які можуть виникнути в результаті виконання цього Договору; для уникнення сумнівів, сплата банківських комісій за рахунок цільової благодійної допомоги не допускається. | | |  |
| * 1. Цільова благодійна допомога вважається переданою СТОРОНІ 2 в момент зарахування коштів на розрахунковий рахунок СТОРОНИ 2.   2. **Сума цільової благодійної допомоги оподатковується згідно чинного законодавства: ПДФО за ставкою 18% та ВЗ за ставкою 1,5%. Платником податків виступає СТОРОНА 1. На розрахунковий рахунок СТОРОНИ 2 перераховуються кошти за вирахуванням сплачених податків.** | | |  |
|  | | |  |
| 1. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРОНИ 1 | | |  |
|  | | |  |
| * 1. СТОРОНА 1 зобов'язується передати цільову благодійну допомогу СТОРОНІ 2 у строки та в обсязі, відповідно до умов, визначених цим Договором. | | |  |
| * 1. СТОРОНА 1 здійснює контроль за використанням цільової благодійної допомоги, переданої СТОРОНІ 2, на основі письмового змістовного звіту про цільове використання цільової благодійної допомоги, відповідно до форми (Додаток 2 до цього Договору) та первинних облікових документів, у відповідності до календарного плану (Додаток 3 до цього Договору), що надаються СТОРОНОЮ 2 СТОРОНІ 1. Використання цільової благодійної допомоги СТОРОНОЮ 2 повинне обмежуватись виключно статтями витрат, зазначених у Додатку 1 до цього Договору. | | |  |
| * 1. СТОРОНА 1 або її уповноважені представники мають право здійснювати виїзний моніторинг ефективності використання отриманої за цим Договором цільової благодійної допомоги протягом одного календарного року з дати укладання цього Договору. | | |  |
| * 1. СТОРОНА 1 або її уповноважені представники можуть здійснювати контроль за цільовим використанням переданої цільової благодійної допомоги СТОРОНІ 2 також іншими методами, обумовленими чинним законодавством України. | | |  |
| * 1. З метою забезпечення ясності, не вважаються втручанням у діяльність СТОРОНИ 2 затверджені цим Договором заходи, в рамках яких СТОРОНА 1 або її уповноважені представники здійснюють контроль за цільовим використанням цільової благодійної допомоги. | | |  |
|  | | |  |
| * 1. У разі нецільового використання СТОРОНОЮ 2 цільової благодійної допомоги та/або порушення СТОРОНОЮ 2 строків надання звітних документів, відповідно до календарного плану (Додаток 3 до цього Договору),  та/або невідповідності звітних та первинних облікових документів, встановлених цим Договором, а також в інших випадках, передбачених чинним законодавством України, СТОРОНА 1 має право вимагати часткового або повного повернення цільової благодійної допомоги, отриманої СТОРОНОЮ 2, та достроково розірвати цей Договір. У разі такої вимоги з боку СТОРОНИ 1, повернення благодійної допомоги СТОРОНОЮ 2 здійснюється протягом 30 (тридцяти) календарних днів з моменту пред’явлення вимоги СТОРОНОЮ 1, відповідно до положень статті 6 Закону України № 5073-VI від 05.07.2012 року «Про благодійну діяльність та благодійні організації». Таке повернення здійснюється в повному або частковому обсязі, в залежності від відповідної вимоги СТОРОНИ 1. | | |  |
|  | | |  |
| * 1. СТОРОНА 1 має право залучати третіх осіб та уповноважувати їх для цілей моніторингу виконання СТОРОНОЮ 2 обов'язків за цим Договором та має право делегувати таким третім особам будь-які свої права та обов'язки за цим Договором без попередньої згоди СТОРОНИ 2. Підписуючи цей Договір СТОРОНА 2 надає свою згоду СТОРОНІ 1 на передачу СТОРОНОЮ 1 своїх прав та обов'язків за цим Договором будь-яким третім особам та зобов'язується виконувати законні вимоги таких третіх осіб, за умови пред'явлення ними документу, що підтверджує факт передачі відповідних прав та обов'язків СТОРОНОЮ 1 таким третім особам. | | |  |
|  | | |  |
| 1. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРОНИ 2 | | |  |
|  | | |  |
| * 1. СТОРОНА 2 зобов'язується: | | |  |
| * + 1. Забезпечити наявність відкритого й діючого розрахункового рахунку в банківській установі, зареєстрованій в Україні, який буде використовуватись, зокрема, але не виключно, для використання цільової благодійної допомоги, отриманої за цим Договором; | | |  |
| * + 1. Використовувати цільову благодійну допомогу виключно за статтями витрат, визначеними в Додатку 1 цього Договору; | | |  |
| * + 1. Вести окремий облік цільової благодійної допомоги, отриманої на основі цього Договору, від інших коштів і майна, якими вона володіє та користується, відповідно до вимог чинного законодавства України; | | |  |
| * + 1. Представляти СТОРОНІ 1 змістовний звіт про використання цільової благодійної допомоги за формою (Додаток 2 до цього Договору) та первинні облікові документи в строки, встановлені цим Договором; | | |  |
| * + 1. На вимогу СТОРОНИ 1 виправляти і допрацьовувати представлену звітність, а також надавати СТОРОНІ 1 будь-які запитані фінансові, первинні облікові та інші документи, що стосуються виконання цього Договору, та надавати доступ уповноваженим представникам СТОРОНИ 1 для проведення моніторингу цільового використання цільової благодійної допомоги протягом 1 року з дати укладання цього Договору; | | |  |
| * + 1. Після закінчення терміну дії Договору або дострокового розірвання Договору повернути СТОРОНІ 1 невикористану частину цільової благодійної допомоги. | | |  |
| * 1. СТОРОНА 2 має право без попередньої згоди СТОРОНИ 1 придбати товари та/або послуги, що зазначені як статті витрат у Додатку 1 до цього Договору, за ціною, яка відрізняється не більше як на 10% (десять відсотків) в більшу або меншу сторону від ціни, вказаної у Додатку 1 до цього Договору. Перед придбанням товарів та/або послуг, які перелічені в Додатку 1 до цього Договору, за ціною, яка відрізняється більше як на 10% (десять відсотків) в більшу або меншу сторону від ціни, зазначеної в Додатку 1 до цього Договору, СТОРОНА 2 зобов'язана отримати попередню згоду від СТОРОНИ 1 на таке придбання. Згода надається в формі електронного листа, надісланого з електронної адреси з доменним ім'ям @lightofhope.com.ua на електронну адресу СТОРОНИ 2, що визначена в розділі 12 цього Договору. | | |  |
| * 1. У випадку, якщо за результатами придбання СТОРОНОЮ 2 усіх товарів та/або послуг, що перелічені в Додатку 1 до цього Договору, у СТОРОНИ 2 залишаються до 30% (тридцяти відсотків) невикористаних коштів зі складу цільової благодійної допомоги, СТОРОНА 2 має право придбати за рахунок таких невикористаних коштів додаткові товари та/або послуги для розвитку своєї підприємницької діяльності або самозайнятості, за умови отримання попередньої згоди СТОРОНИ 1 на таке придбання. Згода надається в формі електронного листа, надісланого з електронної адреси з доменним ім'ям @lightofhope.com.ua на електронну адресу СТОРОНИ 2, що визначена в розділі 12 цього Договору. | | |  |
| * 1. У випадку, якщо за результатами придбання СТОРОНОЮ 2 усіх товарів та/або послуг, що перелічені в Додатку 1 до цього Договору, у СТОРОНИ 2 залишаються невикористаними 30% (тридцять відсотків) і більше коштів зі складу цільової благодійної допомоги, СТОРОНИ зобов'язані укласти додаткову угоду до цього Договору з метою врегулювання подальшого використання залишку такої цільової благодійної допомоги (наприклад, повернення залишку СТОРОНІ 1). | | |  |
| * 1. СТОРОНА 2 погоджується дотримуватися заборон, зазначених в списку заборонених операцій, перелічених у Додатку 4 до цього Договору. | | |  |
|  | | |  |
| 1. ЗВІТНІСТЬ ТА КОНТРОЛЬ | | |  |
|  | | |  |
| * 1. Встановлюються такі форми звітності для СТОРОНИ 2 щодо цільового використання цільової благодійної допомоги: | | |  |
| * + 1. Змістовний звіт про цільове використання цільової благодійної допомоги, форма якого встановлена в Додатку № 2 до цього Договору, а також первинні облікові документи. | | |  |
| * + 1. Змістовний звіт про цільове використання цільової благодійної допомоги надається у строки, встановлені календарним планом (Додаток № 3 до цього Договору). | | |  |
| * 1. Контроль за використанням цільової благодійної допомоги здійснюється СТОРОНОЮ 1 або її уповноваженими представниками на основі звіту, зазначеного у пункті 6.1 (з підпунктами) цього Договору, та первинних облікових документів. | | |  |
| * 1. Контроль СТОРОНОЮ 1 за цільовим використанням цільової благодійної допомоги СТОРОНОЮ 2 також може здійснюватися й іншими методами, відповідно до чинного законодавства України. | | |  |
|  | | |  |
|  | | |  |
| 1. ЗГОДА (ДОЗВІЛ) НА ВИКОРИСТАННЯ ОБ'ЄКТІВ ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ | | |  |
|  | | |  |
| * 1. Якщо буде попередньо додатково письмово погоджено між СТОРОНАМИ, СТОРОНА 1 може здійснювати висвітлення в публічній площині (серед іншого, на веб-сторінках, у соціальних мережах, додатках в мережі Інтернет та/або іншими каналами, як-то, прес-релізи, публікації тощо) своєї діяльності щодо надання цільової благодійної допомоги СТОРОНІ 2. З цією метою СТОРОНА 2 цим надає згоду (дозвіл) на використання СТОРОНОЮ 1 на невиключних та безоплатних умовах на усій території України та на увесь строк дії цього Договору об’єктів інтелектуальної власності, які належать СТОРОНІ 2, зокрема, але не виключно, комерційного найменування, торговельних марок, об’єктів авторського права, промислових зразків, винаходів і корисних моделей. | | |  |
|  | | |  |
| * 1. СТОРОНА 2 гарантує, що об’єкти інтелектуальної власності, дозвіл на використання яких надається СТОРОНІ 1, як зазначено в пункті 7.1 цього Договору, належать СТОРОНІ 2, або СТОРОНА 2 має право надавати дозвіл на їхнє використання СТОРОНІ 1, і таке використання не порушуватиме прав інтелектуальної власності третіх осіб. У випадку порушення таким використанням прав інтелектуальної власності третіх осіб, СТОРОНА 2 самостійно несе відповідальність перед третіми особами за порушення їх прав, а також відшкодовує СТОРОНІ 1 будь-які збитки, завдані таким порушенням. | | |  |
|  | | |  |
| 1. ДОСТРОКОВЕ ПРИПИНЕННЯ ДОГОВОРУ | | |  |
|  | | |  |
| * 1. Договір може бути припинений достроково: | | |  |
| * + 1. За рішенням СТОРОНИ 1, у наступних випадках: * при нецільовому використанні цільової благодійної допомоги СТОРОНОЮ 2; та/або * за порушення СТОРОНОЮ 2 строків надання звітних та первинних облікових документів, відповідно до календарного плану; та/або * невідповідності звітних документів, встановлених цим Договором, вимогам СТОРОНИ 1 або її уповноважених представників. * у випадку, якщо СТОРОНА 2 бере участь у будь-якій із заборонених операцій, перелічених у Додатку 4 до цього Договору. | | |  |
| * + 1. За рішенням суду. | | |  |
| * 1. Одностороння відмова СТОРІН від виконання взятих за цим Договором зобов'язань не допускається, за винятком випадків, передбачених цим Договором, і призведе до дострокового розірвання цього Договору. | | |  |
| * 1. У разі дострокового припинення дії цього Договору СТОРОНА 2 звітує за використання фактично отриманої цільової благодійної допомоги у порядку, встановленому розділом 6 цього Договору, та зобов'язана повернути невикористану частину цільової благодійної допомоги згідно з пунктом 5.1.6 цього Договору. | | |  |
|  | | |  |
| 1. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ | | |  |
|  | | |  |
| * 1. Усі спори, які пов’язані із цим Договором, його укладанням або такі, що виникають в процесі виконання умов цього Договору, вирішуються шляхом переговорів між СТОРОНАМИ. Якщо спір неможливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору, відповідно до чинного законодавства України. | | |  |
|  | | |  |
| 1. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ | | |  |
|  | | |  |
| * 1. Цей Договір вважається укладеним та набуває чинності з моменту зарахування цільової благодійної допомоги на розрахунковий рахунок СТОРОНИ 2, що визначений в розділі 12 цього Договору. | | |  |
| * 1. Строк дії цього Договору, а також моніторинг ефективності використання отриманої за цим Договором цільової благодійної допомоги закінчується в строк, зазначений в пункті 4.3 цього Договору. | | |  |
| * 1. Цей Договір складено українською та англійською мовами у двох оригінальних примірниках, які мають однакову юридичну силу – по одному для кожної СТОРОНИ. У випадку розбіжностей між українською та англійською версіями цього Договору, перевага надається тексту, який викладений українською мовою | | |  |
| * 1. Зміни та доповнення, додаткові угоди до цього Договору дійсні лише за умови, якщо вони здійснені в письмовій формі, датовані, засвідчені підписами обох Сторін. | | |  |
| * 1. СТОРОНИ звільняються від часткового або повного виконання зобов'язань за цим Договором, якщо невиконання таких зобов’язань стало наслідком обставин непереборної сили, що виникли після укладення цього Договору, в результаті подій надзвичайного характеру, які СТОРОНИ не могли ні передбачити, ні запобігти розумними заходами. | | |  |
| * 1. До цього Договору застосовується чинне законодавство України. | | |  |
| * 1. Усі повідомлення, що відправляються чи можуть бути відправлені згідно з цим Договором будь-якою зі СТОРІН (за виключенням випадків, де цим Договором прямо передбачено направлення повідомлень електронною поштою), мають бути в письмовій формі та мають надсилатись (а) персонально або кур’єром, (б) цінним листом з описом вкладення та повідомленням про вручення. | | |  |
| * + 1. Всі повідомлення направлені поштою мають направлятися на адреси СТОРІН визначені розділом 12 цього Договору, які можуть іноді змінюватись шляхом відправлення повідомлення, згідно з умовами цього пункту. | | |  |
| * + 1. Датою доставки повідомлення, згідно з цим Договором, залежно від ситуації, має бути (а) дата персонального вручення, (б) дата отримання цінного листа. | | |  |
|  | | |  |
| 1. ДОДАТКИ | | |  |
| Додаток 1 – Перелік статей витрат за коштами цільової благодійної допомоги. | | |  |
| Додаток 2 – Змістовний звіт про цільове використання цільової благодійної допомоги. | | |  |
| Додаток 3 – Календарний план.  Додаток 4 - Заборонені операції. | | |  |
|  | | |  |
| 1. РЕКВІЗИТИ ТА ПІДПИСИ СТОРІН | | |  |
|  | | |  |
| СТОРОНА 1  БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ  «СВІТЛО НАДІЇ» | | СТОРОНА 2  **ФІЗИЧНА ОСОБА-ПІДПРИЄМЕЦЬ**  {surname} {name} {parentNameCaps} |  |
| 36038, Україна, м. Полтава,  пров. Братів Шеметів, 17а;  Код ЄДРПОУ: 25761556;  №UA283052990000026008031211603  в АТ КБ "Приватбанк"  МФО 305299  Тел.: +38 050 060 60 81  E-mail: office@lightofhope.com.ua | | **Прописка**  **{propiska}**  **Фактична адреса**  **{adresa}**  **Паспорт**  **{passportNum}**  **Виданий**  **{passportBy}**  РНОКПП {taxNum}  Р/р {bankAccount}  в {bankName},  МФО {bankMFO}  Тел.: {tel}  E-mail: {email} |  |
| **Директор виконавчий** | |  |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Бондаренко М.П.**  М.П. | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **{surname} {initials}** |  |
|  | | |  |
|  | | |  |
|  | | |  |
|  | | |  |
|  | | |  |
|  | | |  |
|  | | |  |

Додаток 1 до Договору №{docNum} від {date}

**Перелік статей витрат за коштами цільової благодійної допомоги**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№** | **Назва статті витрат** | **Сума, грн.** |
|  | {#rowData}{name} | {price}{/} |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **РАЗОМ, грн.** | |  |

СТОРОНА 2

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (підпис)

{surname} {name} {parentName} (ПІБ)

\_\_\_\_\_\_\_\_{date}\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (**дата**)

Додаток 2 до Договору №{docNum} від {date}

**Змістовний звіт про цільове використання цільової благодійної допомоги (ЗРАЗОК)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Назва статті витрат** | **Сума, грн.** | **Номер та дата підтверджуючого документа** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **РАЗОМ, грн.** | |  |  |

СТОРОНА 2

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (підпис)

{surname} {name} {parentName} (ПІБ)

\_\_\_\_\_\_\_\_{date}\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (**дата**)

Додаток 3 до Договору №{docNum} від {date}

**Календарний план**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№** | **Діяльність/звітність** | **Гранична дата виконання діяльності / надання звітності** |
| 1 | Здійснення СТОРОНОЮ 2 витрат за коштами цільової благодійної допомоги | 05.03.2024 |
| 2 | Надання звіту про цільове використання коштів цільової благодійної допомоги за формою, наведеною у Додатку 2 до Договору, та копій всіх підтверджуючих первинних облікових документів | 20.03.2024 |

СТОРОНА 2

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (підпис)

{surname} {name} {parentName} (ПІБ)

\_\_\_\_\_\_\_\_{date}\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (дата)

Додаток 4 до Договору №{docNum} від {date}

|  |
| --- |
| **Заборонені операції** |
|  |
| **1. Боротьба з тероризмом.** СТОРОНА 2 не брала і не братиме участі у транзакціях з особами та організаціями, пов’язаними з тероризмом, а також не надаватиме ресурси чи підтримку окремим особам та організаціям, які фігурують у списку виключених урядом США сторін (<https://www.sam>. gov / SAM / pages / public / searchRecords / advancedPIRSearch.jsf) або в списку спеціально визначених громадян і заблокованих осіб, який ведеться Мінфіном США (<http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/SDN-> List / Pages / default.aspx); або список позначень безпеки ООН (<http://www.un.org/sc/committees/1267/aq_sanctions_list.shtml>). |
|  |
| **2.** **Боротьба з корупцією та хабарництвом.** СТОРОНА 2 буде дотримуватись усіх чинних законів проти хабарництва, корупції, неточних бухгалтерських книг і записів, неналежного внутрішнього контролю та відмивання грошей, включаючи Закон США про корупцію за кордоном та Закон Великобританії про хабарництво. СТОРОНА 2 не пропонувала і не буде пропонувати або надавати нічого цінного співробітнику, агенту або представнику СТОРОНИ 1 для того, щоб гарантувати укладання цього Договору зі СТОРОНОЮ 1 і не буде впливати на цих осіб з метою зміни умов та виконання будь-якого гранту (допомоги) від СТОРОНИ 1, включаючи, але не обмежуючись, умовами цього Договору. |
|  |
| **3.** **Торгівля людьми.** СТОРОНА 1 прагне запобігти торгівлі людьми та експлуатації. СТОРОНА 2 підтверджує, що вона не займалася та не братиме участь у будь-якій з таких дій: (A) торгівля людьми, як визначено в Протоколі про попередження і припинення торгівлі людьми, особливо жінками і дітьми, і покарання за неї, що доповнює Конвенцію Організації Об'єднаних Націй проти транснаціональної організованої злочинності; (B) здійснення комерційного статевого акту; або (C) використання примусової праці. |
|  |
| **4.** **Захист дітей.** СТОРОНА 1 очікує, що СТОРОНА 2 буде ставитися до всіх бенефіціарів, особливо до дітей (які визначаються як будь-хто віком до 18 років), з повагою та гідністю та завжди діятиме в найкращих інтересах їхнього фізичного та емоційного благополуччя, і ніколи не буде діяти таким чином, що може сприйматися як образливе чи експлуатаційне. |
|  |
| **5. Застосування політики СТОРОНИ 1.** СТОРОНА 2 погоджується дотримуватися політики СТОРОНИ 1 щодо захисту дітей, запобігання сексуальній експлуатації та насильства над бенефіціарами та членами спільноти, боротьби з торгівлею людьми, запобігання сексуальному насильству та деонтологічні та звітні скарги (далі - «Політики захисту СТОРОНИ 1»). |
|  |
| СТОРОНА 2 повинна негайно повідомити СТОРОНУ 1 про будь-яке ймовірне або фактичне порушення Політик захисту СТОРОНИ 1 щодо діяльності СТОРОНИ 2 за цим Договоров за допомогою веб-сайту гарячої лінії довіри (office@lightofhope.com.ua). СТОРОНА 2 гарантує та запевняє, що вона має або матиме ресурси та можливості для дотримання Політик захисту СТОРОНИ 1. СТОРОНА 2 забезпечить повну та своєчасну співпрацю в будь-якому аудиті, інспекції чи розслідуванні СТОРОНИ 1 та/або її донорами у зв’язку з передбачуваним або фактичним порушенням. |
|  |
| СТОРОНА 2 розуміє та погоджується, що порушення Політик захисту СТОРОНИ 1, включаючи невиконання звітів згідно з цим пунктом та вживання заходів щодо виправлення, якщо звинувачення визнані обґрунтованими, може призвести до призупинення або негайного припинення дії цього Договору, а СТОРОНА 2 буде вважатися невідповідною для отримання будь-якої допомоги від СТОРОНИ 1 у майбутньому, на додаток до будь-яких інших засобів правового захисту, доступних згідно з цим Договором або за законом. Цей пункт має бути включено до всіх договорів на отримання допомоги, а також контрактів, що пов’язані з виконанням даного Договору. |
|  |
| **6.** **Захист даних.** СТОРОНА 2 буде дотримуватися відповідних вимог законодавства щодо захисту даних (включно з Генеральним регламентом про захист персональних даних ЄС). СТОРОНА 2 зобов’язується захищати персональні дані у ході реалізації програмних заходів за Договором, що включають: (i) отримання інформованої згоди на використання даних від учасників програми; (ii) обмеження доступу до персональних даних учасників третім особам; (iii) безпечне зберігання та розповсюдження персональних даних (включає друковані або електронні форми); утримання та видалення даних (зберігання даних лише протягом необхідного часу). |

СТОРОНА 2

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (підпис)

{surname} {name} {parentName} (ПІБ)

\_\_\_\_\_\_\_\_{date}\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (дата)